

SVD080

JOHNSON®

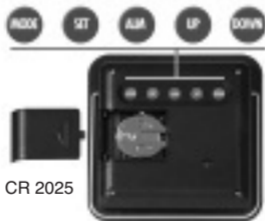


I

Sveglia digitale
ISTRUZIONI D'USO

GB

Digital alarm
INSTRUCTIONS FOR USE



Batteria inclusa/Battery included





AVVERTENZE GENERALI

Conservate con cura il presente manuale e leggetene attentamente le avvertenze; esse forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'uso immediato e futuro dell'apparecchio.

Questo apparecchio, adatto per il solo uso domestico, dovrà essere destinato solo alla funzione per il quale è stato espressamente concepito.

Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, errati ed irragionevoli.

L'installazione dovrà essere effettuata secondo le prescrizioni del costruttore.

Una errata installazione può causare danni a persone, animali, cose, il costruttore non può esserne ritenuto responsabile. La sicurezza delle apparecchiature elettriche è garantita solo se queste sono collegate ad un impianto elettrico provvisto di idonea messa a terra secondo quanto stabilito dagli attuali standard vigenti in materia di sicurezza elettrica.

Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, chiodi, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata di bambini o incapaci in quanto rappresentano potenziali fonti di pericolo.

Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica. In caso di incompatibilità tra la presa e la spina rivolgersi a personale qualificato per le necessarie operazioni di adeguamento.

Non utilizzare adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile utilizzare esclusivamente materiale conforme alle vigenti norme di sicurezza ed aventi requisiti di compatibilità con apparecchio e rete di distribuzione elettrica.

Utilizzando l'apparecchio per la prima volta, assicurarsi di aver tolto ogni etichetta o foglio di protezione.

Se l'apparecchio è dotato di prese d'aria, assicurarsi che non vengano mai occluse nemmeno parzialmente.

L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali ed in particolare: Non immergere o bagnare l'apparecchio; non usarlo vicino ad acqua, in vasca, nel lavello o in prossimità di altro recipiente con liquidi.

Nel caso l'apparecchio dovesse cadere accidentalmente in acqua NON cercare di recuperarlo ma innanzitutto togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente. Successivamente portarlo in un centro assistenza qualificato per i necessari controlli.

Durante l'uso, l'apparecchio deve essere lontano da qualsiasi oggetto o sostanza infiammabile od esplosiva.

Non toccare l'apparecchio con mani bagnate o umide.

Non usare l'apparecchio a piedi nudi.

Non tirare l'apparecchio o il cavo per staccare la spina dalla presa.

Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole).

Si raccomanda di tenere l'apparecchio fuori dalla portata di bambini od incapaci e di non permetterne loro l'utilizzo.

Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'appa-

recchio non viene utilizzato e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.

Il cavo di alimentazione deve essere srotolato per tutta la sua lunghezza al fine di evitarne il surriscaldamento.

Il cavo di alimentazione non deve essere avvicinato a fonti di calore e/o superfici taglienti.

In caso di cavo di alimentazione danneggiato, provvedere alla sostituzione che deve essere effettuata da personale qualificato.

In caso di guasto e/o cattivo funzionamento spegnere l'apparecchio e rivolgersi a personale qualificato.

Eventuali manomissioni o interventi effettuati da personale non qualificato fanno decadere i diritti di garanzia. Per pulire l'apparecchio usare solo un panno morbido e non abrasivo.

Quando l'apparecchio, risulta inutilizzabile e si desidera eliminarlo, asportarne i cavi e smaltirlo presso un ente qualificato al fine di non contaminare l'ambiente.

- Se nel prodotto vi sono parti in vetro, queste non sono coperte da garanzia.

ATTENZIONE:

Le parti in plastica del prodotto non sono coperte da garanzia.

ATTENZIONE:


I danni del cavo di alimentazione, derivanti dall'usura non sono coperti da garanzia; l'eventuale riparazione sarà pertanto a carico del proprietario.

ATTENZIONE:

Se si rendesse necessario portare o spedire l'apparecchio al centro assistenza autorizzato, si raccomanda di pulirlo accuratamente in tutte le sue parti.

Se l'apparecchio risultasse anche minimamente sporco o incrostato o presentasse depositi di cibo, depositi calcarei, depositi di polvere o altro; esternamente o internamente: per motivi igienico-sanitari, il centro assistenza respingerà l'apparecchio stesso senza visionarlo.



Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto.

Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

1. Funzionamento

1.1 Nel modo normale si visualizza l'ora, la data (dal 2000 al 2099), la settimana e la temperatura.

Consente di impostare 12/24 ore.

1.2 Nel modo sveglia ha l'opzione di sveglia giornaliera e sveglia con musica (9 tracce), contemporaneamente è disponibile la funzione ripeti.

1.3 Impostazione ricordo compleanno, quando l'orario impostato è raggiunto suona la musica per gli auguri.

1.4 È disponibile il timer alla rovescia nel modo timer: ampiezza regolazione 23:59 - 00:00 ore, la sveglia suonerà quando l'ora impostata è raggiunta.

1.5 Rilevamento automatico della temperatura ambiente.

In modo normale, premere SET per inserire °C/°F.

1.6 Nella modalità ora, premere DOWN per accendere/spegnere musica.

2. Istruzioni d'uso

Accendere per "modo schermo normale" e per suonare una traccia.

Nel modo normale, premere MODE per i seguenti modi in sequenza.

... → Modo normale → commutazione → 12/24 ore → sveglia → ricordo → compleanno → timer → ...

Nel modo normale, quando è inserito il simbolo 'ALARM',

premere UP per accendere/spegnere la funzione 'SNOOZE'.

Nel modo normale, premere DOWN per accendere/spegnere musica ON/OFF '((()))', suoneranno 7 diverse tracce pop quando la lancetta è sulla posizione ON.

In modo normale, premere SET per inserire °C/°F.

In modo 12/24 ore, premere UP/DOWN per inserire 12/24.

Nel modo sveglia, è visualizzato 'ALARM', premere SET e UP/DOWN per impostare sveglia e musica sveglia, le opzioni sono 7 tracce internazionali e 2 'segnali acustici'.

Premere SET per spegnere sveglia, il campanello durerà 1 minuto quando è raggiunta l'ora impostata.

Se si è attivato ripeti, la sveglia suonerà ogni 5 minuti, per il totale di 4 volte.

Nel modo ricordo compleanno, premere SET e UP/DOWN per inserire ora e data del ricordo compleanno, premere di nuovo SET per spegnere la funzione compleanno, quando è raggiunta l'impostazione ora compleanno, suonerà 5 minuti la traccia compleanno per gli auguri.

Nel modo timer, sarà visualizzato TIMER.

Premere SET per impostare il conteggio alla rovescia e la durata massima di tempo.

Ore 23:59 - 00:00, quando l'ora configurata 0:00 00 è raggiunta, la sveglia suonerà per 1 minuto 0:00 00 lampeggerà.

Per i modi di cui sopra, la visualizzazione normale riprenderà nel caso in cui non si preme un tasto per 1 minuto.

Modo ora normale

L'ora normale 12:00 sarà visualizzata quando l'orologio è acceso.

Impostazione ora

Nel modo normale, premere MODE per inserire modo 12/24 ore, premere SET per inserire ora, impostazione data e saranno impostati in sequenza ora, minuti, anno, mese, data ecc.

... → Ora → Minuti → Anno → Mese → Data
→ Esci → ...

Intervallo Impostazione: anno 2000–2099, mese 1–12, giorno 1–31, ora 1–12 o 0–23, minuti 0–59.

Quando si impostano le ore e i minuti, i secondi si azzerano.

Il giorno (da LUNEDÌ a DOMENICA) cambieranno in base alla data che si sta impostando.

Nel modo SET, se non si preme in 1 minuto qualsiasi tasto, l'ora e la data presenti saranno visualizzate.

Inserimento 12 ore/24 ore

Nel modo normale, premere MODE per inserire il modo 12 ore/24 ore, premere UP/DOWN per correggere.

Alarm and snooze mode

Nel modo normale premere MODE 2 volte o premere direttamente ALARM per il modo sveglia.

Impostazione sveglia

Nel modo sveglia, premere SET per inserire il suono sveglia e impostare l'ora, i minuti, la suoneria e in sequenza premendo UP/DOWN.

... → Ora → Minuti → Suonerie → Esci → ...

Se il campanello è inserito senza ripeti, il campanello suonerà per 1 minuto quando l'ora impostata è raggiunta, premere qualsiasi tasto per arrestare il campanello, se ripeti è inserito il campanello suonerà ogni 5 minuti, 1 minuto ogni volta, per un totale di 4 volte.

Quando suona Ripeti, premere qualsiasi tasto per arrestare il campanello, il simbolo comunque lampeggerà fino a 4 volte se il suono campanello è cessato o cancellato.

Quando la campana suona nel modo Ripeti, premere MODE per cancellare la funzione Ripeti (ovvero, il simbolo di lampeggio si arresta), premere UP per spegnere il simbolo Ripeti.

Quando entrambi campana e Ripeti non sono sulla posizione ON, la campana e ripeti si disattivano contemporaneamente, la funzione ripeti funzionerà solo quando il simbolo campana è sulla posizione ON.

Modo ricordo compleanno

Nel modo normale, premere MODE 3 volte per inserire il modo ricordo compleanno.

Impostazione ricordo compleanno

Nel modo ricordo compleanno, premere SET per inserire impostazione data e ora, premere UP/DOWN per impostare in sequenza.

...→ Ora → Minuti → Anno → Mese → Data
→ Esci → Spegnere → ...

Quando il ricordo compleanno raggiunge l'ora impostata, suona la canzone di auguri per 5 minuti.

Nel modo SET, se non si preme in 1 minuto qualsiasi tasto l'ora e la data presenti saranno visualizzate

Modo timer

Nel modo normale, premere MODE 4 volte per inserire in modo.

Impostazione timer

Nel modo TIMER, premere SET per inserire il modo impostazione e premere UP/DOWN per inserire in sequenza quanto di seguito.

...→ Ora → Minuti → Inizio Timer → Off → ...

Limite impostazione: ore 0-23, minuti 0-59.

Avvio Timer: I secondi saranno decrescenti da 59 a 00 su posizione DATA, i minuti correnti impostati iniziano a decrescere e allo stesso modo anche l'ora.

Quando l'orario raggiunge 0:00 00, l'allarme suona per 1 minuto, se in modo TIMER, 0:00 00 lampeggerà sullo schermo per la durata del suono.

Nel modo SET, se non si preme alcun tasto per 1 minuto, SET cesserà e inizierà il conteggio.

Modo temperatura

Nel modo normale, sarà visualizzata la temperatura ambiente corrente, premere SET per inserire °C/°F.

Modo musica

Nel modo normale, premere DOWN per Accendere/Spengere il simbolo musica '((()))', suoneranno successivamente 7 tracce pop di musiche diverse all'inizio del simbolo musica.

Avvertenza: La batteria potrà essere sostituita quando lo schermo o il suono sono spenti.

- Le batterie non sono coperte da garanzia, ad eccezione di quelle ricaricabili che sono coperte da garanzia di 3 mesi dalla data di acquisto. L'eventuale sostituzione o riparazione successiva a tale data, sarà pertanto a carico del proprietario.



GENERAL SAFETY REQUIREMENTS

Carefully read the requirements in this manual and keep in a safe place. It contains important instructions on the safety, use and future of your appliance.

This appliance is only for domestic use and must only to be used for the purpose it was specifically designed. Any other use is considered improper and dangerous. The manufacturer cannot be held responsible for any damages caused by improper, incorrect and negligent use.

The installation must be carried out according to the manufacturer's instructions.

The manufacturer shall not be held responsible for any damages to people, animals or objects caused by incorrect installation.

The safety of the electrical equipment is only guaranteed if it is connected to an electrical installation equipped with a suitable earthing system in compliance with the current standards on electrical safety.

Do not leave parts of packaging (plastic bags, foam polystyrene, nails, etc) within reach of children or incapacitated people since they are potential sources of danger.

Before connecting the appliance, check that the technical data on the rating label corresponds to those of the main electricity network.

In case of incompatibility between the outlet and the plug, contact a qualified electrician for the necessary adjustments.

Do not use adaptors, multiple plugs and extension leads.

However, if absolutely necessary only use materials that conform to the current safety standards and that are compatible with the appliance and the main electricity network.

On using the appliance for the first time, remove any labels or protective sheets.

If the appliance is equipped with air inlets, make sure they are never blocked not even partially.

The use of any electrical appliance involves the observance of some fundamental rules. In particular:

Do not immerse the appliance in water and do not wet; do not use it near water, in the tub, washbasin or near other recipients with liquids. If the appliance should accidentally fall in water, DO NOT try to touch it but immediately disconnect the plug from the mains power.

Then bring it to an authorised service centre for the necessary controls.

During use, the appliance must be kept away from any inflammable objects or substances or explosives.

Do not touch the appliance with wet hands or feet.

Do not use the appliance with bare feet.

Do not pull on the power cord or on the appliance itself to disconnect the plug from the power outlet.

Do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (sun, rain...).

Keep the appliance out of reach of children or incapacitated people and do not let them use it.

Disconnect the plug from the power outlet when the ap-

pliance is not being used and before carrying out any cleaning or maintenance.

The power cord must be completely unwound to prevent it from overheating.

The power cord must be kept away from heat sources and/or sharp edges.

If power cord is damaged, have it replaced by qualified personnel.

Switch off and contact a qualified technician if the appliance should breakdown and/or not function properly.

Any tampering or interventions executed by unqualified people will cancel the guarantee.

Use a soft and non-abrasive cloth to clean the appliance.

When the appliance is unserviceable and must be eliminated, remove its cords and dispose of it at an authorised disposal centre in order to protect the environment.

- Warranty does not cover any glass parts of the product.

ATTENTION:

The damages of the power supply cord, originate by the wear aren't covered by guarantee; the repair will be in charge to the owner.

ATTENTION:


Warranty does not cover any plastic parts of the product.

ATTENTION:

If the need should arise to take or send the appliance to an authorised service centre, make sure to clean all its parts thoroughly.

For hygienic purposes, the service centre shall reject appliances that are not perfectly clean on the outside or inside without making any controls or repairs.



The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

1. Function

1.1 Normal time mode can display time, date (2000 to 2099), week and temperature.

12/24hr switchover is available.

1.2 The alarm mode has daily alarm and music alarm (9 music) at option, snooze function is available at the same time.

1.3 Birthday reminding setting, music is to be sang for celebration when set time is reached.

1.4 Reverse timer is available on timer mode, timer mode: timing scope 23:59 - 00:00 hour, alarm will sound when the setting time is reached.

1.5 Automatic detection of ambient temperature.

In normal mode, press SET to °C/°F switchover.

1.6 In the normal time mode, press DOWN to turn ON/OFF music.

2. Operation

Turn on to get 'normal display mode' and have a music played.

On the normal mode, press MODE to get the following mode successively.

... → Normal → mode → 12/24 hour → switchover → alarm → birthday remind → timer → ...

In normal mode, when the alarm symbol 'ALARM' is at on, press UP to turn ON/OFF 'SNOOZE' function.

In normal mode, press DOWN to turn ON/OFF music mark '(((·)))', 7 different pop songs will play when the mark is on ON position.

In normal mode, press SET to °C/°F switchover.

In 12/24hour mode, press UP/DOWN to switchover 12/24.

In alarm mode, 'ALARM' is shown, press SET and UP/DOWN to set alarm and alarm music, 7 world-known music and 2 'beeps' for option.

Press SET to turn off alarm, 1 minute of bell will last when the setting time is reached.

If the snooze is turned on, alarm will sound every 5 minutes, 4 times of bell for total.

On birthday remind mode, press SET and UP/DOWN to adjust time and date of birthday reminding, press SET again to turn off the birthday function, when the birthday time set is reached, 5 minutes of birthday song will play to wish you a happy birthday.

In timer mode, TIMER will be displayed. Press SET to set count down and timing limit 23:59 - 00:00 hour, when the set time 0:00 00 is reached, alarm will sound for 1 minute 0:00 00 will flash on.

On the above modes, normal display will resume unless any key is pressed within 1 minute.

Normal time mode

The normal time 12:00 will be displayed when clock is turned on.

Time setting

In normal mode, press MODE to enter into 12/24hour mode, press SET to enter time, date setting and the hour, minute, year, month, date etc. will be set subsequently.

...→ Hour → Minute → Year → Month → Date
→ Quit → ...

Setting range: year 2000–2099, month 1–12, date 1–31, hour 1–12 or 0–23, minute 0–59.

When hour and minute are adjusted, second will go back to zero.

Day (from MON to SUN) will change accordingly while date is being set.

In SET mode, SET will quite unless any key is pressed within 1 minute and present time and date will be displayed.

12hour/24hour switchover

In normal mode, press MODE to get 12hour/24hour switchover mode, press UP/DOWN for correction.

Alarm and snooze mode

In normal mode press MODE for 2 times or directly press ALARM to get alarm mode.

Alarm setting

In alarm mode, press SET to enter into alarm bell setting and set hour, minute, music successively by press UP/DOWN.

... → Hour → Minute → Music → Quit → ...

If bell set is on without snooze, the bell will sound for 1 minute when the set time is reached, press any key to stop bell, if snooze is turned on bell will ring every 5 minutes, 1 minute each time, 4 times for total.

When snooze rings, press any key to stop bell, but the symbol will flash on until 4 times of bell sound is finished or cancelled.

When bell rings at no snooze mode, press MODE to cancel this snooze function (ie: symbol flashing stops), press UP to turn off snooze symbol.

When both bell and snooze are not at ON position, bell and snooze turn off at same time, snooze function will effect only when the bell symbol is at ON position.

Birthday reminding mode

On normal mode, press MODE 3 times to enter into birthday reminding mode.

Birthday reminding setting

On birthday reminding mode, press SET to enter into date and time set, press UP/DOWN for setting successively.

...→ Hour → Minute → Year → Month →
Date → Quit → Turn off →...

When the birthday reminding time arrives, 5 minutes birthday song will be played to wish you happy birthday. On SET mode, SET will quit unless any key is pressed within 1 minute and present time and date will be displayed.

Timer mode

In normal mode, press MODE for 4 times enter into mode.

Timer setting

In TIMER mode, press SET to enter into set mode and press UP/DOWN to set the following successively.

...→ Hour → Minute → Timer start → Off →...
Setting limit: hour 0-23, minute 0-59.

Timer start: the second will decrease from 59 to 00 on DATE position, the present minute set start to decrease, the hour set will decrease in the same way.

When timer reaches 0:00 00, alarm will sound for 1 minute, if on the TIMER mode, 0:00 00 will flash on in screen during the sound period. In SET mode, if no key is pressed for 1 minute, SET will quit and start timing.

Temperature mode

In normal mode, the present ambient temperature will be displayed, press SET to switchover °C/°F

Music mode

In normal mode, press DOWN to turn ON/OFF music symbol '(((·)))', 7 different pop music will play constantly at beginning of music symbol

Notice: Battery should be replaced when the display or sound are not clear.

- The batteries are not covered by the warranty, except for rechargeable batteries which are covered by a 3-month warranty starting from the date of purchase. Any replacement or repair made after this date will be at the expense of the owner.

GARANZIA

La durata della garanzia decorre dalla data di acquisto dell'apparecchio, comprovata dal timbro del rivenditore e cessa dopo il periodo prescritto anche se l'apparecchio non è stato usato. Rientrano nella garanzia tutte le sostituzioni o riparazioni che si rendessero necessarie per difetti di materiale o di fabbricazione. La garanzia decade qualora l'apparecchio venga manomesso o quando il difetto sia dovuto ad uso improprio. Le sostituzioni o le riparazioni contemplate nella garanzia vengono effettuate gratuitamente per merce resa franco nostri centri assistenza. Sono a carico dell'utente le sole spese di trasporto. Le parti o gli apparecchi sostituiti diventano di nostra proprietà.

GUARANTEE

The validity of the guarantee starts from the purchasing date certified by the seller's stamp and expires at the end of the indicated period, even when the device has not been used. The guarantee covers all substitutions or repairs due to material or manufacturing defects. The guarantee has no validity in case of device tampering or when the defect is due to incorrect or improper use of the same. Substitutions and repair covered by the guarantee are made free of any charge for goods delivered free our service company representative. Only the freight will be at buyer's expense. All replaced parts or devices will become our property.

The logo for JOHNSON features the brand name in a stylized, italicized font. It is centered between two horizontal lines. Above the text is a grey square, and below it is a grey circle, both partially overlapping the text and the lines.

JOHNSON®

GARANZIA - GUARANTEE

2 ANNI YEARS

internet: www.johnson.it

e-mail: com@johnson.it

MOD. SVD080

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE

DATA RIPARAZIONE
REPAIR DATE

TIMBRO CENTRO ASSISTENZA
AFTER SALES SERVICE
CENTER STAMP

MOD. SVD080

Compilare all'atto dell'acquisto - Check before purchasing

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE

Allegare scontrino fiscale con timbro del rivenditore
Seller's stamp

La presente garanzia non é valida se incompleta
This certificate of guarantee has to be dulyfilled in to be valid